**EDIFIER** Manual Edition 1.0, June 2019 IB-200-G02000-00 DONGGUAN EDIFIER ESPORTS TECHNOLOGY CO.,LTD.

5th floor in the 1st district plant, No.2 East Industrial Road, Songshan Lake High-Tech Industrial Development Zone, Dongguan, 523808, Guangdong, CHINA

time to time without prior notice.

© 2019 DONGGUAN EDIFIER ESPORTS TECHNOLOGY CO.,LTD. All rights reserved.

slightly different from actual product. Picture for reference only, actual product prevails.

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be

**GZ000** 

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

## Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference. 2. Use only accessories approved by the manufacturer.

3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.

4. Using the product in a 0-35 °C environment is recommended.

5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture. . Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or . Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that genera Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended). Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack rented to the hight direction.

provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake pen or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardles e of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rai

not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service e cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug fi . Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

**Product Description and Accessories** 

Indicator:
Blue: Bluetooth input Green: AUX input Red: USB sound card input

USB cable

Power output: 8W+8W

Peak power: 16W+16W

Frequency response: 98Hz-20KHz

Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Power output:  $\leq$  20 dBm (EIRP)

There is no restriction of use.

USB sound card input \_\_\_\_\_\_\_\_DC input

AUX input Bass output

Audio cable

Slide upward: volume up \_\_\_ Slide downward: volume down

collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment

Press and hold: power on/standby

Press: sound effect modes switch
(Music - Game - Movie)
Press and hold: LED light effects switch

Power adapter

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

## Important safety instruction

**Operational Guide** 

ace the product near the power outlet for easy use. fore use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be r safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time. Inder normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.

Connectivity Illustration

This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair. This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or 2. Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.

3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation

## Consignes de securite importantes

Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future. . N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant. . Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif. produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité. Is utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des as installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout e pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une boug as obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des

incendies ou des électrocutions. . Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).

Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port.

Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.

Ne jamais ouvrir ni retirer le bôtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du bôtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'appareil. L'ouverture que l'appareil de l'appareil 'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.

Description du produit et accessoires

Bleu: Entrée Bluetooth Vert: Entrée AUX Rouge: Source carte son USB

Entrée AUX Sortie des basses

Câble audio

e jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage. L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets

Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.

ménagers.Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un

## Consignes de securite importantes

surez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez tions de voltage sur l'étiquette présente sur le produit. raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées. ation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé e

G2000(英法西德意葡)说明书

80g书纸,对折,打钉

IB-200-G02000-00 说明书G2000/英法西德意葡文/V1.0

 $127\times127$  (MM)

版本号及料号:|V1.0/IB-200-G02000-00

5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur. Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé. Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.

Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc

Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux. 2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec

• Allumez les enceintes et appuyez sur le bouton « 👄 » pour passer en mode Bluetooth. Le témoin bleu clignotera.

• Configurez le téléphone portable pour qu'il recherche et se connecte à «EDIFIER G2000». une fois l'appairage

Schéma de connectivité

effectué, le témoin bleu restera allumé.

• Assurez-vous que les enceintes sont allumées.

Connexion par Bluetooth impossible

Allumez les enceintes et appuvez

pour passer en mode Bluetooth

• Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de bouton de volume.

• Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.

• Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.

• La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.

• Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se

connectera pas. Déconnectez tous les appareils Bluetooth associés en double-cliquant sur le bouton « 🕣 » en mode Bluetooth,

## Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera

le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Instructions d'utilisation

## Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro. 2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante. 3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.

4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. 6. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.

6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicadura 7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos qu 3. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación. e causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar un a ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm). onector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector e con ella y está orientada correctamente.

ga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
a ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa
daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la
la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio
ado de inmediato.

Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.

No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura. Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

## Importantes instrucciones sobre seguridad

e el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.

I uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión orrecta en la placa del producto. motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo

> En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación. Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del produc que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación. Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión

Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.

Guía de funcionamiento

Resolución de problemas

dispositivos electrónicos o equipamiento médico. . No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

## Wichtige sicherheitshinweise

. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
 Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss. wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden. n die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. eses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder

Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere

gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.

14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstec

15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zi
reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu förde Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.

zweimal drücken: Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung

Gedrückt halten: Einschalten/Standby

Geräte, die Hitze entwickeln).

8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, -Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil. darauf abgestellt werden. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen. nem Brand oder elektrischem Schlag führen.

Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).

Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.

2. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass

Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum. 3. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist. ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen

Verbindungsillustration

Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert. Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.

Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an ankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose. auch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte

us Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus

malen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung

Wichtige sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung

### Istruzioni importanti sulla sicurezza

2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.

3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.

4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C.

5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.

on installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che on posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele D. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare ra di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigl e la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrispond

al jack e sia orientata nella direzione corretta. . Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore. . Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolse o ad altri pericoli. Indipendentem

Descrizione del prodotto e accessori

Blu: ingresso Bluetooth Verde: ingresso AUX Rosso: ingresso scheda audio USB

Ingresso AUX Uscita bassi

Cavo audio

Scorrimento verso l'alto: \_\_\_\_ aumento volume

Cavo USB

. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.

La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.

dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio.

Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

### Istruzioni importanti sulla sicurezza

rima ueil uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la retta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

5. Etichette di awertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non

Descrizione dellla modalità di Connettività

è riuscito, la luce blu si commuterà in stato fisso.

Accendere gli altoparlanti e premere

per selezionare l'ingresso Bluetooth

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche. 2. Spegnere il prodotto guando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di penzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici. 3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

• Accendere gli altoparlanti e premere il tasto " 🗦 " per attivare l'ingresso Bluetooth, la luce blu sarà in stato

• Impostare il telefono cellulare per ricercare e connettersi a "EDIFIER G2000", una volta che l'accoppiamento

Premere e tenere premuto: accensione/standby

Adattatore di alimentazione

Premere: interruttore modalità effetto sonoro
(Giochi - Musica - Film)
Premere e tenere premuto: interruttore per

Guida all'uso

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
 Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade. Vão instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros 8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas

Instruções de segurança importantes

9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado). 11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta. 2. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemen

da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.

14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.

15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes poutros quí foru a limpar para limpar.

A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro. Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em

disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. A recolh e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de o seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detrit da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

### Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas. Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças

passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação. Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

Instruções de segurança importantes

**Guia de Funcionamento** 

Resolução de problemas

, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de ) correta encontra-se na placa do produto.

de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto

o condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado

5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação

Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado. 1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.

2. Deslique o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de 3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

Ilustração de Conectividade





Cabo de áudio

 Emparelhamento Bluetooth • Ligue os auscultadores e prima o botão "--> " para mudar para a entrada Bluetooth, a luz azul piscará • Defina o telemóvel a procurar e emparelhe-o com "EDIFIER W800BT", após o êxito do emparelhamento, a



### Saída de potência: D/E: 8W+8W Potência de pico: D/E: 16W+16W Resposta de frequência: D/E: 98Hz~20KHz

Cabo de USB

Banda de frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz RF Potência de saída: ≤ 20 dBm (EIRP) Não existem restrições à utilização.

intitolata Condizioni di garanzia. USA e Canada: service@edifier.ca

troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto. L' G2000 non si accende • Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di

Especificações

• Verifique se o altifalante está LIGADO. • Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal. • Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes. Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte. Não é possível ligar por Bluetooth • Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutro modo de entrada de áudio, a

função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo duas vezes no botão " 🕣 " no modo Bluetooth e, em seguida, tente novamente. • O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

Ruído proveniente das colunas • As colunas Edifier geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, signific que existe um problema com este produto.

O G2000 não se liga • Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com Para obter informações sobre a garantia da Edifier, aceda à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia. EUA e Canadá: service@edifier.ca América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações

sobre o contacto local.

 Try to turn up the volume using the volume control. • Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers. Check if there is a signal output from the audio source.

Cannot connect via Bluetooth

• Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by double pressing the "  $\bigcirc$  " button in Bluetooth mode, then try again. • Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range. Try another Bluetooth device for connection.

• Turn the speakers on and press the "⊖" button to switch to Bluetooth input, blue light will flash.

Turn the speakers on and press

to switch to Bluetooth input

• Set your mobile phone to search for and connect to "EDIFIER G2000", after pairing is successful, the blue

Noise coming from speakers • Edifier speakers generate little noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio

## Caractéristiques techniques Puissance de sortie: D/G: 8W+8W

Puissance de crête: D/G: 16W + 16W Réponse en fréquence: D/G: 98Hz~20KHz Bande de fréquence: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz

Câble de USB

## Puissance de sortie RF: ≤ 20 dBm (EIRP)

Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

• Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth. Bruit provenant des hauts-parleurs Les hauts-parleurs d'Edifier émettent peu de bruit, tandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmentez le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les hauts-parleurs en vous

Appuyez: bouton des modes d'effet audio — (Jeux vidéo—Musique—Film) Maintenir enfoncé: bouton des effets lumineux LED

Adaptateur d'alimentation

## tenant à 1 mètre d'eux, alors il y a un problème avec ce produit. possible de démarrer le G2000

## Descripción del producto y accesorios Presionar y mantener: modo de espera/encendido

Azul: Entrada Bluetooth Verde: Entrada AUX Rojo: Entrada de tarjeta de sonido USB Entrada AUX — Salida de graves

Cable de audio

Cable de USB

**Especificaciones** 

Potencia de salida: D/I: 8W+8W

No hay restricciones de uso.

Potencia máxima: D/I: 16W+16W

Respuesta de frecuencia: D/I: 98Hz~20KHz

Banda de frecuencia: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Potencia de salida: ≤ 20 dBm (EIRP)

luminosos de LED



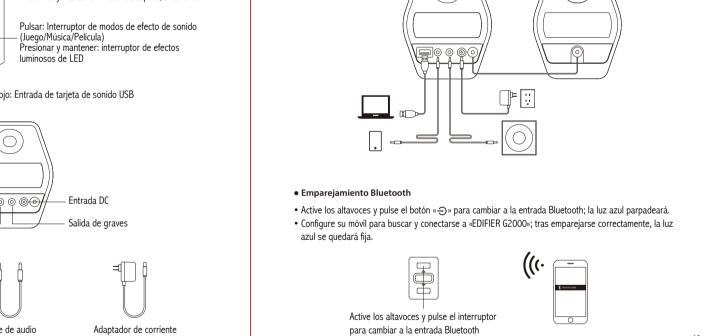


Ilustración de conectividad

Compruebe que el altavoz esté activado.

Bluetooth e inténtelo de nuevo.

• Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general.

• Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.

No se puede conectar a través de Bluetooth

• Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.

Ruido procedente de los altavoces

el aparato funciona correctamente.

• Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.

• Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se

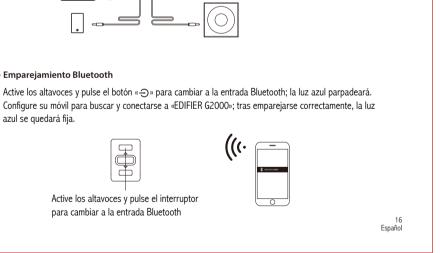
• El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.

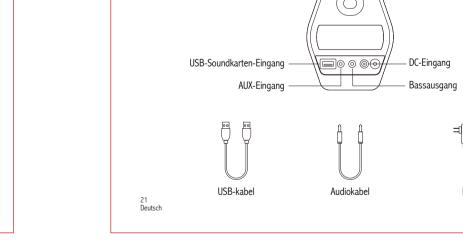
conectará el Bluetooth. Desconecte de cualquier dispositivo Bluetooth con doble pulsación en el botón « 🔾 » en modo

• Los altavoces Edifier generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de

fondo. Desconecte los cables de audio y suba el volumen, si no se oye ningún sonido a un metro de distancia del altavoz,

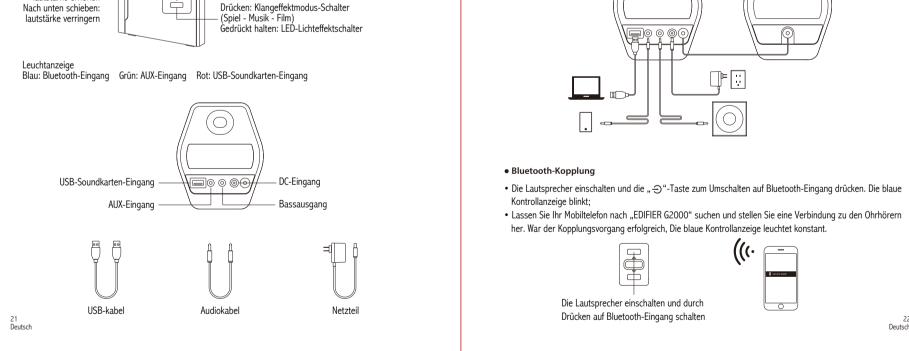






Nach oben schieben: \_ lautstärke erhöhen \_

Nach unten schieben: lautstärke verringern



# Fehlerbehebung **Technische Daten**

Leistung: R/L: 8W+8W Spitzenleistung: R/L: 16W+16W Frequenzgang: R/L: 98Hz~20KHz Frequenzband: 2.402GHz ~ 2.480GHz RF Ausgangsleistung: ≤ 20 dBm (EIRP) Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

• Überprüfen, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist. • Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler die Lautstärke zu erhöhen. • Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt • Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird. Keine Verbindung über Bluetooth möglich • Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Doppeldrücken auf die " 🕣 "-Taste im Bluetooth-Modus von Bluetooth-Geräten trennen. Dann erneut versuchen. • Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein. • Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her. Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgesendet • Lautsprecher von Edifier erzeugen ein geringes Rauschen, wenn das Grundrauschen eines der anderen Audiogeräte zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und drehen Sie die Lautstärke auf. Sollte in einem Abstand von einem Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor. Der G2000 lässt sich nicht einschalten Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.

Risoluzione dei problemi Potenza di uscita: R/L: 8W+8W Verificare se gli altoparlanti sono in stato ON. Potenza di picco: R/L: 16W+16W • Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale. Risposta in frequenza: R/L: 98Hz~20KHz • Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti. Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio. Frequenza di banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz Impossibile collegarsi tramite Bluetooth Potenza di uscita RF: ≤ 20 dBm (EIRP) • Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo due volte il tasto " 🕣 " in modalità Bluetooth, quindi ripetere Non vi sono restrizioni d'uso. • La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo. Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

Rumore proveniente dagli altoparlanti • Gli altoparlanti Edifier generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente

For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty USA and Canada: service@edifier.ca South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

## cables and turn the volume up, if no sound can be heard at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with The G2000 does not turn on · Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on. To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

El G2000 no se enciende • Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active. • Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente. • Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist. Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com. Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise intitulée Modalités de garantie. la sección Condiciones de la garantía. Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter États-Unis et Canada : service@edifier.ca EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información USA und Kanada: service@edifier.ca de contacto local. Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).